

**Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado
Verses For Day 16**

- Âshâji ham kuch nâ(n)hi tamê chho sarvê
srêvâ tamâri ham lianâji
tamârâ bandâ tê tamêhi târo
to nâm rahê ilâhi
Hari ana(n)t
- Oh Lord I (We) are nothing, You are everything
I (We) have accepted to serve You
Your servants, You are to save them
then indeed your name will be regarded as Divine
Hari You are eternal; 188
- Âshâji Qâim rupê shâh mahêraj rākho
ârbi rupê Aly târoji
mayâ karinê bhê *tađo* didâr
tamê shâh dâtâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord In the everliving form, Lord have only mercy upon us
In the Arabic form, Ali save us
Mercifully bless us with your Spiritual Vision
You are the Lord Saviour and the Provider
Hari You are eternal; 189
- Âshâji kari dayâ nê mahêraj âno
anê karo mahêr morârji
ârbi rupê Aly didâr dêjo
târo tamê târanhâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord Have pity and shower Your mercy only
and perform the most exalted merciful act
In the form of an Arab give us Deedar (Spiritual Vision)
Save us You the Saviour
Hari You are eternal; 190
- Âshâji Qâim kâji rup dharshê
tis din kenu(n) nahi(n) châlêji
âpê rājâ âpê vazir hoshê
hoshê tê âpohi âp
Hari ana(n)t
- Oh Lord The eternal entity will assume the form of a judge
on that day nobody's influence will work
You will be the king and You will be the minister
and it will all happen spontaneously
Hari You are eternal; 191

- Âshâji jug kalapnâ jiv**dâ** mar**shê**
 mar**shê** ja(m)pudip mâ(n)hêji
 adal firoi firastâ âvê
 tê to karshê adal nyâya
 Hari ana(n)t
- Oh Lord The souls of all eras will meet
 and they will meet in the Indian Subcontinent (Personal world)
 The just angels will come
 and will perform justice
 Hari You are eternal; 192
- Âshâji mâri pâpi dâla**dhra** dur karshê
 karshê narji sohiji
 pâpi sir tyâ(n) gunah pa**dshê**
 roshê tê ati apâr
 Hari ana(n)t
- Oh Lord (He) will slay the sinners and will remove extreme poverty
 The Lord himself will do it
 There the sins of a sinner will fall on his head
 (he will realise the burden of his sins)
 and will then cry a great deal
 Hari You are eternal; 193
- Âshâji hâth pag pâpinâ vâ**dhi** lêshê
 tê padshê u(n)dhê mâthêji
 tis din têvi vêlâ thâshê
 jê mahêraj na thâshê lagâr
 Hari ana(n)t
- Oh Lord The hands and feet of the sinners will be cut off
 and they will fall upside down
 On that day there will be such a time
 when there will not be any mercy
 Hari You are eternal; 194
- Âshâji pâpi jiv**dâ** parlê pa**dshê**
 pa**dshê** tê ghor andhârêji
 mânkhâ janam tê jiv hâryo
 jêm adhuro i(n)**do jân**
 Hari ana(n)t
- Oh Lord The sinful souls will fall afar
 and will fall into utter darkness
 Many souls have wasted the human birth (incarnation)
 like a partial (unripe) egg
 Hari You are eternal; 195

- Āshāji jugājug jê jiv kho**tā** pa**dshê**
 tē pa**dshê** ghor a(n)dhārji
 satpa(n)thmā(n)hê jê sâchâ nahi châlê
 tē pa**dshê** ghor andhâr
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Since many eras those souls that have fallen astray
 will fall in utter darkness
 Those who will not be sincere on the Right Path
 will fall in utter darkness
 Hari You are eternal; 196
- Āshāji dharam lidhâ to sanmukh châlô
 pāchhi kho**t** ma rākhoji
 sarag marat paiyâraj marshê
 tē mâhê sâ(n)khaj jâshê
 Hari ana(n)t
- Oh Lord If you have taken up religion be alert and calm
 and then don't keep any falsehood
 You will obtain the heavens, the earth and the underground
 (you will have control over them)
 and your link with them will severed
 (you will be unbounded by its laws)
 Hari You are eternal; 197
- Āshāji kaljugnâ sati jiv**dâ** châlshê
 tēnê shir chhtra shâh moro dêshêji
 chhtrathi jê duraj rahêshê
 tēno janam gayo ra(n)**dâ**
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Saints will be conducting themselves in the present age
 and the Lord will give cover (protection) over their heads
 Whoever stays away from the cover
 his/her human birth will go wasted
 Hari You are eternal; 198
- Āshāji vêtaran**i** nadi je jiv utari jâshê
 pa**n** utrê tē virlâ kojji
 âgal jâtâ(n) rokâi rahêshê
 utrê tē virlâ koi
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Whoever manages to flow down the river of big obstacles
 inspite of the fact that those who are successful in that
 are very few courageous souls
 Others (the weak ones) will be prevented by the obstacles ahead
 those who manage to complete the flow are indeed courageous
 Hari You are eternal; 199

Āshâji sarag doelo koi koi poho(n)chê
anê narag duârê jiv bahotji
narag mâhê jiv bahu dukh bhogavê
pa~~d~~shê ghor a(n)dhâr
Hari ana(n)t

Oh Lord Very few souls reach the difficult destiny of Heaven
and there are many souls in the abode of hell
In hell the souls experience great unhappiness
and they will fall in utter darkness
Hari You are eternal; 200